

**Command Spanish® Program Data Sheet**  
for  
*Spanish for Construction Sites*

**Materials Description and Content:** *Spanish for Construction Sites* (SCS) is published by Command Spanish®, Inc. and consists of a 64-page spiral-bound manual and accompanying CD. In addition to a special section devoted to pronunciation, SCS contains the following work-specific language sections: General Exchanges and Courtesies; Communication Strategies; Numbers; Complimenting Employees; Employment Issues; Time and Work Schedule Issues; Medical Commands; Safety Issues; Control and Command for Site Supervisors; 150 General Construction Commands; and Other Useful Expressions. SCS also contains the following appendices: General Construction Terms; Measurements and Fractions; and Metric Equivalents.

**Program Description:** SCS is a comprehensive Spanish language program that provides immediate access to functional language skills for non-Spanish-speaking construction site supervisors. The language component utilizes phonetic encoding to address pronunciation of the most important Spanish commands, questions, and phrases pertinent to daily interactions between supervisors and workers at construction sites. **No prior knowledge of Spanish necessary.**

**Goal:** To provide non-Spanish-speaking construction site supervisors with specific Spanish language skills so that they will be able to better manage their Spanish-speaking employees and clients with routine employment, medical, and safety issues, as well as construction commands—thereby promoting better employer/employee relations, a more efficient and safe workplace, and quality workmanship.

**Objectives:** Upon completion of this program, participants will be able to use Spanish to: greet and compliment employees; express numbers, measurements, and fractions; assist with employment and scheduling issues; control safety and medical situations; and issue commands for general and specific construction tasks.

**Methods of Instruction:** Modeling, intensive drill, choral response, alpha-beta line, learning pairs and triads, Total Physical Response, role-playing, simulations, and situation cards.

**Cross-Cultural Component:** None.

**Intended Audience:** SCS is intended for non-Spanish-speaking construction site supervisors and other construction site staff or office staff who may come into contact with Spanish-speaking employees.

**Length of Instruction:** 8 to 16 hours, depending on client's needs and interests.

**Special Considerations:** None.

## Table of Contents

<b>Acknowledgments</b> .....	<i>iii</i>
<b>Advisors and Contributors to the Project</b> .....	<i>iii</i>
<b>How to Use This Manual</b> .....	<i>iv</i>
<b>Section I: Spanish Pronunciation</b> .....	1
<b>Section II: General Exchanges and Courtesies</b> .....	6
<b>Section III: Communication Strategies</b> .....	7
<b>Section IV: Numbers</b> .....	8
<b>Section V: Complimenting Employees</b> .....	11
<b>Section VI: Employment Issues</b> .....	12
<b>Section VII: Time and Work Schedule Issues</b> .....	16
<b>Section VIII: Medical Emergencies</b> .....	18
<b>Section IX: Safety Issues</b> .....	19
<b>Section X: Control &amp; Command for Site Supervision</b> .....	21
<b>Section XI: 150 General Construction Commands</b> .....	23
<b>Section XII: Other Construction Commands</b> .....	33
<b>Section XIII: Other Useful Expressions</b> .....	35
<b>Appendix A: General Construction Terms</b> .....	40
<b>Appendix B: Measurements and Fractions</b> .....	57
<b>Appendix C: Metric Equivalents</b> .....	59

## **Acknowledgments**

Command Spanish, Inc. is indebted to Mrs. Lauree Mills-Mooney for her perseverance and great skill in formatting and word processing the manual. A special thanks to Dr. Sam L. Slick and Dr. Maryjane Dunn for proofing the manual.

## **Advisors to the Project**

**Juan Atan**, Spanish Instructor, Associated Builders & Contractors, **FL**

**Dennis Buckingham**, Sheet Metal Trades Specialist for Encompass Services (formerly Trinity Contractors), **TX**

**Tom Hoops**, Project Manager for TD Industries, **TX**

**Ricky Johnson**, Quality Control for Encompass Services (formerly Trinity Contractors), **TX**

**Bob Mills**, Director of Training for Encompass Mechanical Services (formerly MIINC), **TX**

**Frank Morgan**, Project Superintendent for DynaTen, **TX**

**Jonna Noble**, Training Coordinator for the Training Alliance for Educational Excellence at Construction Education Foundation, **TX**

**Eduardo Puga**, Contractor, **México**

**Valentín Puga**, Contractor, **México**

**Roger Wilson**, Coordinator of Technology Division for North Lake College, **TX**

## **Language Consultants**

**Edith González de León**, M.A. from the University of Southern Mississippi and B.A. from the University of Querétaro, **México**

**Lucy Solano Acosta**, M.A. from the University of Southern Mississippi and B.A. from the National University of Colombia, Bogotá, **Colombia**